

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 131 (1980)

Heft: 2

Rubrik: Forstliche Nachrichten = Chronique forestière

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ziele zu gewinnen. Besonders erfreulich scheint mir, dass so kompetente Forstleute trotz teilweise gegensätzlicher Strömungen die Wichtigkeit der Waldpflege mit dieser Entschiedenheit begründen und mit

Recht darauf hinweisen, dass durch verspätete Eingriffe nicht nachgeholt werden kann, was vorher verpasst wurde.

E. Krebs

FORSTLICHE NACHRICHTEN - CHRONIQUE FORESTIÈRE

Bund

Die *Schweizerische Vereinigung für Holzenergie* nahm zum Bericht der Eidgenössischen Kommission für eine Energiekonzeption unter anderem wie folgt Stellung:

Die Vereinigung stellt fest, dass das Energiekonzept auch der Holzenergie in Zukunft ihre Bedeutung zukommen lässt. Hingegen wurde bisher nur wenig unternommen, um eine aktive, zielgerechte Holzenergiepolitik zu ermöglichen. So sind bis heute die Zahlen, die im GEK-Bericht aufgeführt sind nur sehr grobe Schätzungen, denen die wissenschaftliche Basis weitgehend fehlt.

In welcher Form und ob die Zielsetzungen der Gesamtenergiekommission erreichbar sind, bleibt bisher weitgehend ungeklärt. Die Vereinigung verlangt, dass der Bund die entsprechenden Geldmittel auch für die Holzenergie zur Verfügung stellt, um den Beitrag des Holzes an die Energieversorgung zu konkretisieren, um die Auswirkungen auf die Rohstoffversorgung zu analysieren, aber auch um mit einer verbesserten Walderschliessung die heute ungenügende Holznutzung zu erhöhen. Eine ungesteuerte Entwicklung könnte zu grossen Problemen führen, da das Holz nur in beschränkter Masse im Inland verfügbar ist.

Eine Abklärung aller hängigen Fragen wäre gerade beim Holz angebracht, da

das Holz im Gegensatz zu anderen Alternativenenergien bereits kurzfristig und mit viel weniger Aufwand seinen Substitutionsbeitrag erbringen kann.

Im weiteren bedauert es die Vereinigung für Holzenergie, dass kein direkter Vertreter der Wald- und Holzwirtschaft in der neuen Energiekommission des Bundes Einsitz nehmen konnte. Eine Koordination der Holzenergiepolitik mit der Wald- und Holzwirtschaftspolitik ist ein vorrangiges Anliegen.

Deux représentants de l'économie de la forêt et du bois au conseil national

Le 26 novembre 1979 s'est ouverte la première session de la nouvelle législature des Chambres fédérales. Les milieux économiques de la filière bois se réjouissent de compter deux de leurs représentants parmi les nouveaux élus au conseil national: le bernois Marc-André *Houmard* et le vaudois Jacques *Martin*.

Marc-André *Houmard*, de Malleray, est ingénieur du bois, il dirige une des plus grandes entreprises de la branche, la scierie *Houmard SA* à Malleray.

Jacques *Martin* est inspecteur forestier d'arrondissement à Gryon.

A un moment où des décisions importantes devront être prises au niveau fédé-

ral, dont certaines risquent d'influencer profondément le secteur économique de la forêt et du bois, l'élection de ces deux nouveaux conseillers nationaux est particulièrement réjouissante.

Schweizerische Freierwerbende Forstingenieure SFFI

Schweizerische freierwerbende Forstingenieure, die im *SFFI-Verzeichnis* erscheinen wollen, sind gebeten, die Eintragungunterlagen beim Sekretär E. Jenni, en Mivelaz, 1349 Daillens, zu beziehen.

Kosten der Grundeintragung etwa Fr. 30.—, Frist: 15. März 1980.

Association suisse des ingénieurs forestiers indépendants ASIFI

Les ingénieurs forestiers indépendants désirant figurer dans le *Répertoire-ASIFI* sont priés de demander la formule d'inscription auprès du secrétaire: E. Jenni, en Mivelaz, 1349 Daillens.

Coût de l'inscription de base: environ fr. 30.—, délai: 15 mars 1980.

Fachkräfte für Entwicklungsländer

Das Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten, Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe sucht folgende Fachkräfte für Entwicklungsländer:

(Zahl in Klammer = Mindestalter)

Madagaskar

Forstingenieur mit Erfahrung in Holznutzung und -verwertung (26).

Mali

Forstingenieure (zwei) mit mehrjähriger Berufserfahrung (28).

Rwanda

Forstingenieure (zwei) mit mehrjähriger Berufserfahrung (28 und 32).

Bolivien

Forstingenieur, mit mehrjähriger Berufserfahrung, möglichst in der Dritten Welt erworben (30).

Peru

Forstingenieur mit mehrjähriger Berufserfahrung, wenn möglich auch im Unterricht (30).

Allgemeine Bedingungen:

Vertragsdauer: zwei Jahre, teilweise mit Verlängerungsmöglichkeit. Ausnahmen vorbehalten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und Handschriftprobe sind zu richten an das

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten, 3003 Bern

Eligibilité à un emploi forestier supérieur

Le Département fédéral de l'intérieur a déclaré éligible à un poste supérieur de l'administration forestière:

Racine, Alain Jean-Pierre, de Lamboing
BE

Kantone

St. Gallen

Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen hat als Nachfolger

— des in den Ruhestand tretenden Josef Widrig zum Kreisoberförster des Kreises Werdenberg Forstingenieur Arnold Hartmann, Mels,

— des zum Forstmeister nach Winterthur ernannten Johann Herter zum Forstingenieur des Kantonsforstamtes Peter Raschle, Wil,

— von Forstingenieur Arnold Hartmann zum Forstingenieur des Kantonsforstamtes Jürg Trümpler, Gams, gewählt.

Neuchâtel

Inauguration de la nouvelle scierie des Eplatures, La Chaux-de-Fonds.

Le 17 novembre 1979, la nouvelle scierie des Eplatures a été inaugurée et présentée au cours d'une conférence de presse.

La production de bois brut du canton de Neuchâtel en constante augmentation, grâce à la politique forestière appliquée depuis un siècle, était de moins en moins commercialisée et transformée sur place. L'industrie de transformation du bois a subi de nombreuses amputations au cours des trente dernières années et la menace, en 1976, de la fermeture de la *Scierie des Eplatures S. A.* à La Chaux-de-Fonds — la plus importante du canton — et éventuellement de celle des Enfers au Locle, appartenant au même propriétaire, risquait de faire tomber la proportion des grumes usinées dans le canton à 30%, voire à 25 %.

Cette évolution allait à l'encontre des intérêts économiques du canton de Neuchâtel et augmentait la dépendance croissante des propriétaires forestiers à l'égard des acheteurs de l'extérieur. A l'initiative des organes de l'*Association forestière neuchâteloise* des pourparlers s'engagèrent avec le gouvernement cantonal et les propriétaires forestiers avec comme but de racheter, moderniser et exploiter la Scierie des Eplatures. Une solution est trouvée en faisant appel à la *Société coopérative suisse de valorisation du bois (SCVB)* qui rachète les actions de l'entreprise, le canton achetant le terrain et le louant à la scierie. En 1978 débutant les travaux de modernisation avec un devis de l'ordre de 5 millions de francs. La même année est créée la *Société coopérative neuchâteloise de valorisation du bois (SCNVB)* qui devient également actionnaire (avec la ville de La Chaux-de-Fonds) de la Scierie des Eplatures S. A. La modernisation de la scierie est achevée en août 1979; la capacité de débitage des deux scieries (Eplatures et Enfers) sera de 25 000 m³ en 1980, le but étant d'atteindre par la suite 30 000 à 35 000 m³. Ainsi à la vente des grumes excédentaires

vers l'extérieur se substituera progressivement la livraison de sciages avec leur valeur ajoutée.

Dans sa nouvelle conception, la Scierie des Eplatures — actuellement la plus moderne de Suisse — constitue la première réalisation dans le domaine d'une intégration verticale de l'économie forestière et de l'industrie du bois, les propriétaires de forêts s'étant groupés pour valoriser eux-mêmes leur production. *J.-P. Farron*

Hochschulnachrichten

An der ETH Zürich wurde Forstingenieur Dr. *Jakob Oertli* als Professor für Pflanzenbau gewählt. Professor Oertli hat an der ETH Zürich 1951 als Forstingenieur diplomiert, war nachher in Kanada in der forstlichen Forschung tätig, studierte in der Folge Pflanzenernährung und Bodenkunde in Berkeley, wo er auch promovierte. Nach einer entsprechenden Professur in den USA wurde er 1974 als Professor für Botanik an die Universität Basel gewählt. Seinen Lehrstuhl an der ETH Zürich hat Professor Oertli am 1. Oktober 1979 übernommen.

Folgenden Kandidaten der Abteilung für Forstwirtschaft wurde im Herbst 1979 das *Diplom als Forstingenieur* erteilt:

- Barzaghi, Romano Antonio, von Novazano TI
- Buchter, Bernhard Andreas, von Thayngen SH
- Bürgi, Franz Karl Anton, von Lützelflüh BE
- Commarmot, Brigitte, von Bremgarten BE
- Domont, Philippe Gaston, von Courchavon JU
- Elmer, Christoph, von Matt GL
- Elmiger, Albert Max, von Littau LU
- Eugster, Martin, von Heiden AR
- Fankhauser, Peter, von Burgdorf BE
- Favre-Bulle, Luc, von Le Locle NE
- Fischer, Christoph, von Möriken AG
- Furrer, Peter, von Russikon ZH
- Furrer, Hans Ulrich, von Solothurn

Girardin, Francis Denis, von Montmelon
JU
Glutz, Johann Christian, von Hägendorf
SO
Häusermann, Kurt, von Egliswil AG
Hengartner, Felix Josef, von Waldkirch
SG
Hurst, Andreas Friedrich, von Zürich
Kissling, Esther Margrit, von Olten SO
Könz, Jachen Duri, von Guarda GR
Krämer, Ulrich, von Solothurn
Küchli, Christian, von Diessenhofen TG
Leidig, Markus Johannes, von Rorschach
SG
Marelli, Flavio Ernesto, von Riva San
Vitale TI
Métraux, Jean-François, von Fey VD
Meyer, Hans Horst, von Villmergen AG
Moser, Urs, von Arni bei Biglen BE
Riegger, Werner Franz, von Basel
Rotach, Peter, von Schwellbrunn AR
Sandri, Arthur, von Samedan GR
Schärer, Werner Kurt, von Obersteckholz
BE
Schmid, David Albert, von Basel
Schnell, Günter Rudolf, von Burgdorf BE
Schnider, François René, von La Neuve-
ville BE
Schwager, Gerold, von Balterswil TG

Stebler, Ulrich, von Lüterkofen SO
Steiner, Walter, von Neuenkirch LU
Stoll, Christian, von Osterfingen SH
Turberg, André Raymond, von Asuel JU
Vollenweider, Christoph, von Lanterzwil
TG
Waltener, Marco, von Luxemburg
Wälti, Hans Kaspar, von Kilchberg ZH
Weibel, Thomas Ernst, von Schongau LU
Wüest, Otmar Isidor, von Grosswangen
LU

An die Bezüger unserer Zeitschrift

**Neue Sammelmappen für die
Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen**

Ab sofort sind auf der Geschäftsstelle
Binzstrasse 39, 8045 Zürich, die neuen,
um 3 cm breiteren Sammelmappen erhält-
lich, die auch für die umfangreicheren
Jahrgänge genügend Platz bieten. Auf
dem Rücken tragen die neuen Mappen ein
Sichttäschchen zur Beschriftung des Jahr-
anges. Die Mappen sind zu je 6 Stück
abgepackt. Preis ab 6 Stück: je Fr. 6.50.
Einzelpreis: Fr. 7.—.

SIA

Zur Beschäftigungslage der jungen Forstingenieure

Die SIA-Fachgruppe der Forstingenieure hat in den Jahren 1978 und 1979 Umfragen über die Beschäftigungslage der jungen Kollegen durchgeführt. Befragt wurden jeweils die vier jüngsten Diplom-

Jahrgänge, im Jahre 1978 die Absolventen von 1974 bis 1977 und 1979 diejenigen von 1975 bis 1978. Auf das Wesentliche zusammengefasst, ergaben die Umfragen folgende Ergebnisse:

Die Beteiligung

Versandte Fragebogen
Eingegangene Antworten
Beteiligung

	1978	1979
Versandte Fragebogen	104	105
Eingegangene Antworten	67	65
Beteiligung	64%	62%

Die Beschäftigungslage der Antwortenden

1. Nie arbeitslos, gesicherte Stellung
2. Nie arbeitslos, nicht gesicherte Stellung

Nie arbeitslos Total
davon nicht forstlich tätig

3. Zeitweise arbeitslos, heute gesichert
4. Zeitweise arbeitslos, nicht gesichert

Zeitweise arbeitslos Total
davon nicht forstlich tätig

5. Arbeitslos zur Zeit der Umfrage

		1978		1979	
1.	Nie arbeitslos, gesicherte Stellung	21	31 %	28	43 %
2.	Nie arbeitslos, nicht gesicherte Stellung	21	31 %	13	20 %
Nie arbeitslos Total		42	62 %	41	63 %
davon nicht forstlich tätig		6		7	
3.	Zeitweise arbeitslos, heute gesichert	8	12 %	8	12 %
4.	Zeitweise arbeitslos, nicht gesichert	16	24 %	15	23 %
Zeitweise arbeitslos Total		24	36 %	23	35 %
davon nicht forstlich tätig		2		4	
5.	Arbeitslos zur Zeit der Umfrage	1	2 %	1	2 %
		67	100 %	65	100 %

Als «zeitweise arbeitslos» im Sinn dieser Tabelle gelten jene Kollegen, die nach dem Diplom oder zu einem späteren Zeitpunkt während mehr als 2 Monaten keine Arbeit gefunden haben. Die Umfrage zeigt, dass ein grosser Teil der Antwortenden ihre gegenwärtige Stellung als «ungesichert» beurteilt (1978 55 % und 1979 43 %). Der Grund hierfür liegt einer-

seits in dem von vielen angestrebten, aber noch nicht erreichten Ziel der öffentlichen Anstellung, andererseits aber auch in dem für eine Vollbeschäftigung als Freierwerbender ungenügenden Auftragsbestand. Der Anteil der «nichtforstlich Tätigen» hat von 1978 bis 1979 von 12 % auf 17 % der Antwortenden zugenommen.